

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 49 (1944-1945)  
**Heft:** 24

**Artikel:** Unsere Ferienkolonie in der Manor-Farm  
**Autor:** E.G.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-314965>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Unsere Ferienkolonie in der Manor-Farm

Genau wie am Reisetag unserer ersten Kolonie, schaute der Himmel grau und drohend auf die Schar der zwanzig Berner- und Aargauer Kinder herunter, die am 10. September nachmittags, betreut von zwei jungen Aargauer Kolleginnen, in Thun das Schiff bestiegen. Aber der gute Petrus verührte wohl Mitleid mit den kleinen, bleichen, magern Reisenden, die zum Teil noch nie auf einem Schiff gefahren waren — er schloß seine Schleusen, und ganz trocken kamen sie in der Manor-Farm an.

Hei, da wurden aber die Augen groß — als sie das reizend hergerichtete Stöckli erstiegen! Mit unendlicher Liebe hatte unsere Frl. Bühr alles zum Empfang vorbereitet! In Zweier- und Viererzimmer wurden die Mädchen untergebracht und die Buben fanden ihr blaues Sechserzimmer mit den lustigen rotgehäuselten Bettdecken « böumig » und « rassig »! Auf jedem der bunten Kopfkissen lag ein kleiner Willkommgruß — ein hübsches, bereits angefangenes Photi-Album und natürlich ein feines Bettmämpfeli!

Bald gab es warmen Tee mit Butter- und Käsbrotchen und wieder fehlte es nicht an einer Überraschung — tönte doch plötzlich aus einem Winkel, von unsichtbaren Sängerinnen gesungen, der hübsche Gruß: Willkommen in diesem Haus. Ei so wünschen wir — eine glücksel'ge Ferienzeit!

Da mußte man wieder staunen und die beiden Leiterinnen versprachen, recht bald zu probieren, ob man auch so schön zusammen singen könne.

Am andern Tag strahlte die Sonne herrlich warm; der Lombach wurde besucht, am Nachmittag wanderte man nach Sundlauenen und nun geht es hoffentlich so weiter mit viel Freude und Sonne und schönen Tagen! Und wenn es einmal regnen sollte, so steht eine prächtige Spielkiste von Pro Juventute zum Spaß und Zeitvertreib bereit!

Also denn —, so wünschen auch wir der zweiten Gruppe unserer Pflegekinder eine glücksel'ge schöne Zeit!

E. G.

In unserem Verlag ist erhältlich:

### BASTBUCH

ein reich illustriertes Anleitungsbuch  
für Arbeiten mit dem Kunstbast « Eiche »  
Preis Fr. 2.—.

Kennen Sie den Kunstbast « EICHE »? Er ist erhältlich in Strängli à 31 Meter in 25 leuchtenden, fein abgestuften Farbtönen. Preis: per 1 Strängli Fr. - 50; per 10 Strängli Fr. 4.50.

Modelle in Karton für Bastarbeiten. Verlangen Sie Musterkollektion u. Preisliste!

### ERNST INGOLD & CO.

Herzogenbuchsee Tel. (063) 68103  
Spezialhaus für Schulbedarf

### Richtig schreiben lernen

durch die billigen u. unübertrefflich praktischen

### Rechtschreibbüchlein

von Karl Führer Vorzüglich empfohlen

I. Heft: Für Mittelklassen,\*  
3.-5. Schuljahr, 32 Seiten, Preis 55 Rp.

II. Heft: Für Oberklassen,\*  
5.-9. Schuljahr, 48 Seiten, Preis 70 Rp.  
\* Beide neu erschienen in Antiqua-Schrift.

Schweizer Rechtschreibbuch,  
für Sekundarschulen, 120 Seiten,  
Fr. 2.20.

Verlag: Buchdruckerei Büchler & Co., Bern

### Rotkäppchen

Als Separatabdruck, in Antiquaschrift (Bodoni),  
erschienen u. bei der Buchdruckerei Büchler & Co.,

Marienstraße 8, Bern, erhältlich:

1 Ex. à 20 Rp., von 10 Ex. an 15 Rp.